

DEREK T. TRAN
45TH DISTRICT, CALIFORNIA

HOUSE SMALL BUSINESS
COMMITTEE

RANKING MEMBER, SUBCOMMITTEE
ON OVERSIGHT, INVESTIGATIONS, AND
REGULATIONS

SUBCOMMITTEE ON CONTRACTING
AND INFRASTRUCTURE

HOUSE ARMED SERVICES
COMMITTEE

SUBCOMMITTEE ON READINESS

SUBCOMMITTEE ON INTELLIGENCE
AND SPECIAL OPERATIONS

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, DC 20515-0545

WASHINGTON, D.C. OFFICE
1127 LONGWORTH HOUSE OFFICE BUILDING
WASHINGTON, DC 20515-0545
(202) 225-2415

DISTRICT OFFICE
6803 INTERNATIONAL AVENUE, SUITE 100
CYPRESS, CA 90630
(714) 960-6483

Ngày 4 Tháng Ba, 2026

Ông Tô Lâm

Tổng Bí Thư

Đảng Cộng Sản Việt Nam

Số 1 Đường Hùng Vương

Quận Ba Đình, Hà Nội

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam

Kính gửi Tổng Bí Thư Tô Lâm:

Tôi viết lá thư này để đề nghị một cơ hội thăm những tù nhân lương tâm bị Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam giam cầm trái ý muốn của họ và kiểm tra điều kiện giam giữ. Là một Dân Biểu Liên Bang Hoa Kỳ đại diện cho cộng đồng người Việt hải ngoại lớn nhất thế giới tại California, tôi rất lo ngại trước những báo cáo dày đặc về hồ sơ nhân quyền nghiêm trọng của chính quyền.

Tuy Hoa Kỳ và Việt Nam đang cam kết củng cố Quan Hệ Đối Tác Chiến Lược, nhưng nhiều lo ngại về nhân quyền vẫn hiện hữu. Như ông đã biết, Việt Nam là một nước trong Công Ước Quốc Tế về Các Quyền Dân Sự và Chính Trị, nên chính phủ Việt Nam phải bảo đảm sẽ bảo vệ nhân quyền và quyền tự do cơ bản.

Theo Báo Cáo Nhân Quyền Thế Giới 2026, Đảng Cộng Sản Việt Nam giam giữ hơn 160 tù nhân chính trị và bắt giữ ít nhất 40 người bất đồng quan điểm ôn hòa. Một số tù nhân lương tâm đang bị giam trong nhà tù của quý vị gồm có Lê Hữu Minh Tuấn, Phạm Thị Đoàn Trang, Nguyễn Bắc Truyền, và Đặng Đình Bách. Theo chuyên gia của Liên Hiệp Quốc, tù nhân lương tâm thường đối mặt với điều kiện khắc nghiệt trong tù như quá đông người, môi trường mất vệ sinh, thức ăn và nước không sạch, không được chăm sóc y tế, và còn có nguy cơ bị tra tấn với ngược đãi. Vì tình trạng nhân quyền đầy rắc rối này, tôi phải cấp bách gặp trực tiếp các tù nhân để đánh giá sức khỏe của họ và bảo đảm họ nhận được các nhu cầu y tế cần thiết.

Tôi đề nghị chính quyền Việt Nam thể hiện sự cam kết cải thiện nhân quyền và mối quan hệ với Hoa Kỳ bằng một bước quan trọng là cho phép các thành viên Quốc Hội Hoa Kỳ thăm tù nhân lương tâm, bảo đảm việc giam

giữ họ là đúng tiêu chuẩn pháp lý và nhân đạo. Việc này sẽ phản ánh được những cam kết mà Việt Nam tuyên bố về nhân quyền và thượng tôn pháp luật.

Từ chối đề nghị gặp trực tiếp tù nhân lương tâm của tôi sẽ cho thấy Việt Nam không duy trì thiện chí trong quan hệ đối ngoại với Hoa Kỳ và còn là sự coi thường nhân quyền quốc tế. Tôi mong nhận được phản hồi hợp tác và nhanh chóng của ông về đề nghị của tôi từ đây đến ngày 11 Tháng Ba, 2026.

Trân trọng,



Derek T. Trần

Thành Viên Quốc Hội Hoa Kỳ

cc: Ngài Marco Rubio, Bộ Trưởng Ngoại Giao Hoa Kỳ

cc: Melissa A. Brown, Tổng Lãnh Sự tại Lãnh Sự Quán Hoa Kỳ ở thành phố Hồ Chí Minh